DENTSPLY
CAULK

Aquasil Ultra Monophase

DECA™

PRISE NORMALE

Matériau à empreintes Smart Wetting®
pour machine de mélange dynamique

MODE D'EMPLOI

CE

MODE D'EMPLOI – FRANÇAIS

CLASSIFICATION

Matériau à empreintes à base de silicone à réaction par addition hydrophile quadrifonctionnel
Type 2 : Viscosité moyenne

COMPOSITION ET DESCRIPTION

Le matériau à empreintes monophase Aquasil Ultra DECA™ Smart Wetting® à prise normale est un matériau à empreinte élastomère universel, de viscosité moyenne, à base de silicone à réaction par addition hydrophile quadrifonctionnel, offrant d'excellentes propriétés hydrophiles et une précision dimensionnelle très élevée, ainsi qu'une grande résistance au déchirement et aux déformations permanentes. Le matériau à empreintes monophase Aquasil Ultra DECA™ Smart Wetting® à prise normale améliore le mouillage de la surface des dents et la reproduction des détails sur les modèles. Le matériau à empreintes Aquasil Ultra monophase à prise normale est disponible en cartouches de 50 ml et en cartouches DECA™ 5:1*. Il respecte les exigences de la norme ISO 4823 concernant les matériaux à empreintes dentaires élastomère.

* Selon les pays

Attention: Les lois fédérales américaines stipulent que ce produit ne peut être vendu que par ou sur ordonnance d'un dentiste. Réservé à un usage dentaire.

INDICATIONS D'EMPLOI

Le matériau à empreintes monophase Aquasil Ultra DECA™ à prise normale convient aux usages suivants :

- Technique d'empreinte d'arcade double, par quadrant ou complète en une phase.
- Technique d'empreinte d'arcade par quadrant ou complète en deux phases avec les matériaux d'impression à prise normale Aquasil Ultra LV ou Aquasil Ultra XLV.
- L'une ou l'autre des combinaisons peut également être utilisée dans le cadre d'une technique d'empreinte d'arcade double (porte-empreintes Caulk First Bite®).

• L'une ou l'autre des combinaisons peut également être utilisée pour la duplication des modèles.

Classification ISO 4823	Aquasil Ultra XLV: Type 3: Basse viscosité Aquasil Ultra LV: Type 3: Basse viscosité Aquasil Ultra DECA™ Monophase: Type 2: Viscosité moyenne Aquasil Ultra DECA™ Heavy: Type 2: Viscosité moyenne Aquasil Ultra Rigide: Type 1: Haute viscosité
Temps de travail*	2 min 15 s - 2 min 45 s
Mémoire élastique après déformation (%)	>98,0%
Déformation en compression (%)	Aquasil Ultra XLV: 4-5 Aquasil Ultra LV: 3-4 Aquasil Ultra DECA™ Monophase: 3-4 Aquasil Ultra DECA™ Heavy: 2-3 Aquasil Ultra Rigide: 1-2
Reproduction des détails	< 20 microns
Variation dimensionnelle linéaire	< 0,50%
Informations supplémentaires	
Temps de prise	5 min à partir du début du mélange
Proportion de mélange en volume	5 volumes de base pour 1 volume de catalyseur
**Rhéomètre ascillant AR-1000 de TA Instruments*	

Données sur fichier

CONTRE-INDICATIONS

Ne pas utiliser le matériau à empreinte Aquasil Ultra DECA™ monophase à prise normale en tant que matériau de rebasage temporaire. Ne pas l'utiliser avec un matériau polyéther, polysulfure ou un silicone par condensation.

AVERTISSEMENTS

1. L'adhésif pour porte-empreinte Caulk® contient du n-héxane et constitue un produit hautement inflammable. Ne pas respirer les vapeurs. Utiliser uniquement dans un endroit bien aéré. Éviter toute inhalation prolongée. Éviter tout contact prolongé ou répété avec la peau et les yeux. Ne pas ingérer.
   Inhalation: Amener la victime à l'air frais. Si nécessaire, administrer de l'oxygène ou la respiration artificielle.
   Contact oculaire ou cutané: Rincer les yeux avec beaucoup d'eau pendant au moins 15 minutes et consulter un médecin. Porter des gants et vêtements protecteurs appropriés. Après tout contact cutané, laver la peau avec de l'eau et du savon et consulter un médecin en cas d'irritation persistante.
2. **Ingestion:** Contacter immédiatement le centre antipoison régional.

3. L'adhésif pour porte-empreintes Silfix (en vente uniquement en Europe) contient du toluène et constitue un produit très inflammable. Ne pas respirer les vapeurs. Utiliser uniquement dans un endroit bien aéré. Toute inhalation prolongée peut causer des maux de tête et des nausées. Éviter les contacts avec la peau et les yeux.
   Inhalation: Amener la victime à l'air frais. Si nécessaire, administrer de l'oxygène ou la respiration artificielle.
   Contact oculaire ou cutané: Rincer les yeux avec beaucoup d'eau et consulter un médecin. Porter des gants et vêtements protecteurs appropriés. Après un contact cutané, laver la peau avec de l'eau et du savon.
   Ingestion: Contacter immédiatement un centre antipoison régional.
4. Éviter tout contact cutané ou oculaire prolongé ou répété avec les matériaux à empreinte Aquasil. Des irritations et des dommages cornéens peuvent survenir.
5. Des éruptions cutanées et d'autres réactions allergiques peuvent se produire chez les personnes sensibles.
6. **Contact oculaire ou cutané:** Rincer les yeux sous un robinet d'eau pendant 15 minutes et consulter un médecin. Après un contact cutané, rincer la peau sous un robinet d'eau pendant 15 minutes, puis laver la zone affectée avec de l'eau et du savon. Rincer les tissus oraux avec beaucoup d'eau. Si une éruption persistante se développe, consulter un médecin.

PRÉCAUTIONS

1. Ce produit est destiné à être utilisé uniquement selon la procédure indiquée dans le *Mode d'emploi.* Toute utilisation de ce produit non conforme au *Mode d'emploi* est à la discrétion et sous l'entière responsabilité de l'utilisateur.
2. Le matériau à empreintes monophase Aquasil Ultra DECA™ à prise normale ne doit pas être mélangé ou utilisé avec des polysiloxanes de vinyle d'autres marques.
3. Les matériaux à empreintes Aquasil Ultra à prise normale ne doivent pas être mélangés avec les matériaux à empreintes Aquasil Ultra à prise rapide.
4. Ne pas contaminer les cordons de rétraction avec le latex de gants polymères contenant du soufre. Manipuler les cordons avec des précelle. Ne jamais toucher les dents préparées avec des gants.
5. Si la préparation a été traitée avec du peroxyde d'hydrogène, rincer à

grande eau avant de prendre l'empreinte.

6. L'adhésif pour porte-empreintes Caulk® est une substance dangereuse et hautement inflammable. Éliminer les rebuts conformément à la réglementation en vigueur. Porter des gants et vêtements protecteurs appropriés. Utiliser uniquement dans un endroit bien aéré. Garder à bonne distance des sources de chaleur, d'étincelles et de flammes vives *(voir les Avertissements).*
7. L'adhésif pour porte-empreintes Silfix (en vente uniquement en Europe) contient du toluène et constitue un produit dangereux et très inflammable. Porter des gants et vêtements protecteurs appropriés. Utiliser uniquement dans un endroit bien aéré. Éliminer les rebuts conformément à la réglementation en vigueur. Prendre toutes les précautions nécessaires contre les décharges électrostatiques. Garder à bonne distance des sources de chaleur, d'étincelles et de flammes vives *(voir les Avertissements).*
8. **Stockage et durée de conservation:** Stocker et utiliser le matériau à empreinte Aquasil entre 18°C et 25°C, et à une humidité relative de 50% ± 20%. Vérifier la date d'expiration sur l'étiquette de la cartouche. Ne pas utiliser après la date d'expiration. Le temps de travail peut être influencé par la température. Voir les Instructions détaillées.

RÉACTIONS INDESIRABLES

1. Un dommage cornéen peut se produire en cas d'exposition prolongée des yeux à l'adhésif pour porte-empreintes ou au matériau à empreinte. *(voir les Avertissements)*
2. Des dermatites de contact et d'autres réactions allergiques peuvent se produire chez les personnes sensibles *(voir les Avertissements et les Précautions).*
3. Une inhalation excessive d'adhésif pour porte-empreintes Caulk® ou Silfix peut causer des maux de tête, des vertiges, des nausées et une irritation des voies respiratoires. Un contact direct peut causer des rougeurs conjonctivales, des larmoiements et une vision floue. Une ingestion peut causer des vomissements, des nausées et des diarrhées, ainsi qu'une irritation de la bouche, de la gorge et de l'estomac. Un contact cutané direct peut causer une irritation et des délipidations de la peau en cas d'exposition prolongée *(voir les Avertissements et les Précautions).*

INSTRUCTIONS DÉTAILLÉES

INSTRUCTIONS DE CHARGEMENT D'AQUASIL ULTRA DECA™

Le cylindre est compatible avec les mélangeurs dynamiques Pentamix®, Pentamix® II et MixStar. Sortez délicatement les cylindres de distribution de leur emballage.

REMARQUE : Les cartouches sont lourdes. Si elles tombent, elles risquent d'être endommagées, ce qui les rendrait inutilisables.

Pentamix®, Pentamix® II et MixStar ne sont pas des produits de DENTSPLY Caulk.

Chargement d'un cylindre DECA™: Consultez également les instructions fournies séparément par le fabricant du mélangeur dynamique.

1. Tenez solidement le cylindre plein avec les embouts de sortie vers le haut.
2. Saisissez la languette sur le capuchon des embouts de distribution et pliez-la vers le haut à 90°. Ne pas forcer exagérément sur la languette.
3. Saisissez solidement la languette avec le pouce et l'index tout en tenant le cylindre, puis retirez le capuchon du cylindre. Vous sentirez une résistance à l'enlèvement du capuchon.
   REMARQUE : Faire attention de ne pas laisser tomber le cylindre. Le cylindre risquerait alors de se rompre, ce qui le rendrait inutilisable.
4. Insérer le cylindre dans le mélangeur dynamique conformément aux instructions du fabricant.
5. Conformément aux instructions de distribution du fabricant de l'appareil, appuyez sur le bouton de contrôle. Faites sortir du matériau des deux embouts du cylindre (cette opération doit être exécutée avant chaque utilisation). Essuyez la matériau extrudé avec un mouvement vertical, de façon à éviter toute contamination mutuelle des embouts.
6. Installez un embout mélangeur (fourni) sur les embouts d'extrusion, conformément aux instructions du fabricant de l'appareil.
   (REMARQUE: N'utilisez pas d'embouts mélangeurs d'un autre fabricant car leur ajustement ne serait pas parfait, causant des fuites de matériau au niveau des embouts d'extrusion.)
7. Si l'embout mélangeur ne s'ajuste pas avec facilité, assurez-vous que la section hexagonale centrale interne de l'embout mélangeur est alignée correctement avec l'arbre d'entraînement du mélangeur dynamique.

8. Lorsque l'embout mélangeur est correctement installé, placez la bague de verrouillage sur l'embout mélangeur et tournez vers la droite (d'1/4 de tour) jusqu'à ce que la bague soit bloquée en place.
9. Distribuez la base et le catalyseur mélangés dans une seringue intraorale (Aquasil Ultra DECA™ Monophase uniquement) ou dans un porte-empreinte approprié.
10. Immédiatement après la distribution, faites revenir les plongeurs de la machine en dehors du cylindre pour éviter de maintenir la pression sur le matériau et l'extrusion d'un surplus de matériau.
11. Après chaque utilisation, enlevez l'embout mélangeur, essuyez chaque embout d'extrusion et placez le capuchon fourni sur le cylindre, puis enlevez le cylindre de l'appareil et placez-le en position debout.

REMARQUE : À la fin de la journée, ou si le mélangeur demeurera inutilisé pendant une longue période, il est préférable de retirer le cylindre de l'appareil et de le poser en position debout, avec le capuchon installé.

INSTUCTIONS POUR L'UTILISATION DU PISTOLET DISTRIBUTEUR ET DE LA CARTOUCHE (POUR MATÉRIAUX EN CARTOUCHES)

Levez le système de blocage en position haute, tout en tirant la crémaillère au maximum en arrière vers la poignée de distribution.

CHARGEMENT DE LA CARTOUCHE (POUR MATÉRIAUX EN CARTOUCHES)

1. Ouvrez le système de blocage de la cartouche.
2. Orientez et insérez la cartouche avec l'encoche en V tournée vers le bas.
3. Fermez le système de blocage pour maintenir la cartouche en position dans le pistolet distributeur.
4. Retirez le capuchon de la cartouche en le tournant d'un quart de tour dans le sens inverse des aiguilles d'une montre. Pour conserver la cartouche après la première utilisation, remettez le capuchon ou gardez l'embout mélangeur en place en tant que dispositif d'auto-scellement jusqu'à la prochaine utilisation.
5. Faites sortir une petite quantité de base et de catalyseur avant d'installer l'embout mélangeur, afin de vous assurer que le débit de sortie de la cartouche est uniforme. Appliquez une légère pression.

S'assurer que les sorties ne sont pas bouchées. En cas d'obstruction, les dégager avec un instrument. Essuyez la matériau extrudé avec un mouvement vertical, de façon à éviter toute contamination mutuelle des embouts.
6. Installez un embout mélangeur sur la cartouche en alignant l'encoche en V sur la partie extérieure colorée de l'embout mélangeur avec l'encoche en V sur l'embase de la cartouche. Si l'embout mélangeur ne se met pas en position facilement, vérifiez que la partie interne de l'embout mélangeur est correctement alignée. L'embout mélangeur doit pouvoir tourner à l'intérieur de son capuchon. Pour faciliter l'insertion, les deux trous doivent être alignés avec la pièce en V qui se trouve sur la partie extérieure du capuchon de l'embout mélangeur. Tournez l'embout pour l'aligner dans son capuchon.
7. Quand l'encoche en V sur la partie extérieure colorée de l'embout mélangeur est alignée avec l'encoche en V sur l'embase de la cartouche, tournez le capuchon coloré de l'embout de mélange d'un quart de tour dans le sens des aiguilles d'une montre pour le verrouiller en place sur la cartouche.

DISTRIBUTION D'UNE CARTOUCHE (POUR MATÉRIAUX EN CARTOUCHES)

1. Pressez la gâchette du pistolet distributeur avec une pression modérée et uniforme, pour commencer à mélanger le matériau. Le matériau s'arrêtera de s'écouler au relâchement de la gachette.
2. Le matériau sélectionné en cartouches Aquasil à prise normale (matériau à empreinte à prise normale Aquasil Ultra LV ou XLV) peut être distribué directement dans la bouche avec les embouts mélangeurs fournis. Un embout intra-oral peut être inséré à l'extrémité de l' embout mélangeur (stator) pour une application directe intra-orale.
   OU
   Une seringue intra-orale peut être remplie en extrudant le mélange Aquasil sélectionné à prise normale directement dans la seringue par rétro-remplissage.

Dans le cas d'un usage immédiat, enlevez l'embout mélangeur usé et pressez la détente du pistolet distributeur de façon à faire sortir le matériau par les deux orifices de la cartouche. Essuyez l'extrémité de la cartouche. Installez un nouvel embout mélangeur et faites-le tourner sur

un quart de tour pour le verrouiller en place. Pour enlever la cartouche, levez le système de blocage en position haute, tout en tirant la crémaillère au maximum en arrière vers la poignée de distribution. Jetez la cartouche vide.

Technique à une ou deux phases: Monophase avec porte-empreinte rigide ou avec technique du mordu
Conseil technique: Lorsque vous utilisez un mélangeur dynamique, il est fortement recommandé d'avoir l'aide d'un assistant pour garantir l'application simultané du matériau en cartouche et le chargement du porte-empreinte.

1. Sélectionnez et préparez un porte-empreinte métallique, un porte-empreinte jetable rigide ou un porte-empreinte individuel. Utilisez un porte-empreinte rigide de taille suffisante de façon à ce que le matériau d'empreinte ait une épaisseur d'au moins 2-3 mm. Les porte-empreintes Caulk First Bite® conviennent à la prise d'empreinte pour une ou deux dents préparées pour l'installation de couronnes, d'inlays ou d'onlays, tout en enregistrant la denture opposée et l'occlusion des deux arcades.
2. Appliquez une fine couche d'adhésif pour porte-empreinte (Caulk® ou Silfix) sur le porte-empreinte et laissez sécher à l'air pendant 5 minutes. L'adhésif doit être appliqué même si vous utilisez un porte-empreinte perforé.
3. S'il reste des traces de sang ou des débris, nettoyez le champ avec une seringue air/eau.
4. Retirez l'excédant de liquide par aspiration. Faites attention de ne pas assécher la dent.

Pour matériau en cartouches

5. Rétro-remplissez la seringue avec du matériau à empreinte Aquasil Ultra DECA™ Monophase à prise normale (technique monophasée) ou avec de l'Aquasil Ultra LV ou XLV à prise normale (technique biphasée) ou installez un embout intra-oral dans l'extrémité de l'embout mélangeur pour une application directe intra-orale à partir de la cartouche.

Pour matériau de porte-empreinte

6a. Faites sortir du matériau d'empreinte monophase Aquasil Ultra DECA™ à prise normale (assistant) directement dans le porte-empreinte, depuis la machine de mélange dynamique. Il ne faut pas appliquer le matériau en couche ou en rangées. Cette technique permet d'emprisonner le moins d'air possible.

6b. Nous conseillons de procéder à une injection complète sur le pourtour de la préparation, juste à la limite marginale extérieure, tout en faisant attention à conserver l'embout intra-oral dans la masse du matériau à empreinte. Injecter le matériau de la seringue sur toute anatomie existante et continuer à injecter autour de la préparation jusqu'à ce qu'elle soit complètement recouverte de matériau. Ne pas utiliser de jet d'air. Les propriétés hydrophiles du matériau à empreinte Aquasil Ultra améliorent considérablement le contact du matériau avec la dent et permettent ainsi d'obtenir un meilleur « mouillage ».

7. Mettez en place le porte-empreinte chargé. Le maintenir en position jusqu'à la prise finale du matériau. **(REMARQUE:** Le matériau durcit plus rapidement dans la bouche que dans l'embout). Vérifiez l'empreinte en bouche (pas dans l'embout) en vous assurant qu'elle est ferme, résiliente et non collante, avant de l'enlever. À 22°C, le matériau d'empreinte Aquasil à prise normale offre un temps de travail minimal de 2 minutes 30 secondes et un délai d'enlèvement minimal de 5 minutes (depuis le début du mélange). Toute variation de température par rapport à celle indiquée ci-dessus peut affecter la durée de travail et de prise. Une température plus élevée réduit le temps de travail et une température plus fraîche l'accroît.
8. Enlevez l'empreinte en tirant doucement pour faire cesser l'effet de succion, puis détacher l'empreinte selon l'axe longitudinal des dents. Rincer l'empreinte sous l'eau froide, puis la sécher à l'aide d'un jet d'air sec. Ne pas laisser l'empreinte exposée aux rayons du soleil. Si l'empreinte doit être expédiée, utiliser un emballage approprié, évitant tout risque de distorsion de l'empreinte.

INSTRUCTIONS DE NETTOYAGE

Les cylindres et les pistolets distributeurs pour cartouches peuvent être nettoyés en les frottant avec le l'eau chaude et du savon ou un détergent. La machine, les cartouches et les embouts usés (si ils sont laissés en place sur les cartouches lors de leur rangement) pouvant être exposés à des éclaboussements ou projections de fluides organiques ou pouvant avoir été touchées par des mains contaminées ou des tissus oraux, doivent être désinfectés avec un désinfectant de qualité

hospitalière. Les désinfectants acceptables sont ceux que L'EPA reconnaît comme tuberculocides. L'hypochlorite de sodium (5,25%), l'alcool isopropylique et les ammoniums quaternaires doubles ou synergisés constituent des désinfectants approuvés. Les solutions désinfectantes à base d'eau sont préférables. Certains agents phénoliques et produits iodophores peuvent tacher les surfaces. Les agents contenant des solvants organiques, notamment de l'alcool, ont parfois tendance à dissoudre le plastique du pistolet. Pour des résultats optimaux, suivez les instructions du fabricant du désinfectant.

Conseil technique: Le matériau à empreinte Aquasil non pris peuvent être enlevés d'un vêtement avec un solvant pour nettoyage à sec.

DÉSINFECTION

L'empreinte doit être désinfectée avec un désinfectant de qualité hospitalière. Les désinfectants acceptables sont ceux que L'EPA reconnaît comme tuberculocides. Les produits iodophores, l'hypochlorite de sodium (5,25%), le bioxyde de chlorure et les ammoniums quaternaires doubles ou synergisés constituent des désinfectants approuvés. Pour désinfecter du siloxane de polyvinyle, mouillez complètement par pulvérisation ou immergez l'empreinte dans n'importe quel désinfectant de qualité hospitalière (sauf du glutaraldéhyde neutre) pendant la durée de contact recommandée par le fabricant du désinfectant pour des résultats optimaux. Les solutions désinfectantes à base d'eau sont préférables.

MOULAGE ET ÉLECTROPLACAGE

L'empreinte doit être sortie du désinfectant, puis rincée à l'eau et séchée à l'air pendant au moins la même durée que l'exposition au désinfectant. Pour éviter les porosités de surface sur le modèle, attendre 15 minutes avant de couler le modèle (pour l'epoxy, attendre 60 minutes). L'empreinte peut être coulée pendant une période allant jusqu'à 14 jours. Le matériau est compatible avec une grande variété de plâtre. Les empreintes peuvent être cuivrées ou argentées.

NUMÉRO DE LOT ET DATE DE PÉREMPTION

1. Ne pas utiliser après la date d'expiration. Les normes ISO utilisent le format: « AAAA/MM ».
2. Les numéros suivants doivent être mentionnés dans toute correspondance:
   - Référence
   - Numéro de lot sur la cartouche
   - Date de péremption